



FIDA
FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA
Junta Ejecutiva – 73° período de sesiones
Roma, 12 y 13 de septiembre de 2001

INFORME Y RECOMENDACIÓN DEL PRESIDENTE

A LA JUNTA EJECUTIVA SOBRE UNA PROPUESTA DE

DONACIÓN DE ASISTENCIA TÉCNICA

A LA

OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS DE LAS NACIONES UNIDAS (OSP)

CON DESTINO AL

**MECANISMO CENTRAL DEL ÁFRICA OCCIDENTAL Y CENTRAL PARA EL
DESARROLLO RURAL Y LA SEGURIDAD ALIMENTARIA:
INSTRUMENTO PARA REDUCIR LA POBREZA RURAL**

ÍNDICE

	PÁGINA
ABREVIATURAS Y SIGLAS	iii
I. ANTECEDENTES	1
II. JUSTIFICACIÓN Y PERTINENCIA PARA EL FIDA	2
III. EL PROGRAMA PROPUESTO	2
IV. BENEFICIOS PREVISTOS	3
V. DISPOSICIONES PARA LA EJECUCIÓN	4
VI. COSTOS INDICATIVOS Y FINANCIACIÓN DEL PROGRAMA	4
VII. RECOMENDACIÓN	5
APÉNDICE	
LOGICAL FRAMEWORK (MARCO LÓGICO)	1



ABREVIATURAS Y SIGLAS

OIG	Organización intergubernamental
ONG	Organización no gubernamental
ORN	Ordenación de los recursos naturales
OSC	Organización de la sociedad civil
OSP	Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas
UE	Unión Europea
UNIFEM	Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer

INFORME Y RECOMENDACIÓN DEL PRESIDENTE DEL FIDA
A LA JUNTA EJECUTIVA SOBRE UNA PROPUESTA DE
DONACIÓN DE ASISTENCIA TÉCNICA A LA
OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS DE LAS NACIONES UNIDAS (OSP)
CON DESTINO AL
MECANISMO CENTRAL DEL ÁFRICA OCCIDENTAL Y CENTRAL PARA EL
DESARROLLO RURAL Y LA SEGURIDAD ALIMENTARIA:
INSTRUMENTO PARA REDUCIR LA POBREZA RURAL

Someto el siguiente Informe y Recomendación sobre una propuesta de donación de asistencia técnica a la Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas (OSP) para la prestación de apoyo al Mecanismo Central del África occidental y central para el desarrollo rural y la seguridad alimentaria: instrumento para reducir la pobreza rural, por una cuantía de USD 1 200 000 para un período de tres años.

I. ANTECEDENTES

1. Los países del África occidental y central afrontan graves problemas por causa de la lentitud del desarrollo agrícola y rural y el aumento de la pobreza rural y la inseguridad alimentaria. Es necesario abordar estos problemas cuando se emprendan reformas de gran envergadura en relación con la política económica, la administración y el sector público. En el pasado reciente, la creación de asociaciones más estrechas entre los gobiernos y las organizaciones de la sociedad civil (OSC) para el diseño y la ejecución de estrategias de desarrollo rural y reducción de la pobreza rural ha surgido como un nuevo elemento importante del proceso de formulación de políticas.

2. Los gobiernos del África occidental y central, acuciados por los problemas cotidianos, a menudo causados por nuevas situaciones de emergencia, tienden a adoptar decisiones sobre la marcha y a recabar recursos de los donantes en respuesta a cada problema específico. En cierta medida, los programas de desarrollo todavía están dirigidos por los donantes, cuyos enfoques a menudo difieren, a pesar de que tienen objetivos similares y comparten las mismas políticas globales. Pese a la tendencia incipiente a adoptar las mismas políticas en países distintos para hacer frente a problemas de naturaleza análoga, queda mucho por hacer para consolidar y mejorar los progresos realizados, tanto en el interior de los países de la región como en sus relaciones mutuas. Todavía es muy limitado el intercambio de las diferentes experiencias. Una información insuficiente sobre los éxitos y fracasos en la resolución de los principales problemas inherentes a los proyectos o sobre el impacto de los distintos métodos y políticas de los proyectos, asociada a la falta de coordinación entre los donantes, ha conducido a una asignación deficiente de los recursos de los donantes y a una reducción de los beneficios que obtienen los países de los recursos invertidos por los gobiernos y los donantes.

3. A este respecto, el FIDA ha participado en debates con la Unión Europea (UE), la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), la OSP, el Banco Mundial y el Organismo Francés de Cooperación, con miras a crear un mecanismo de diálogo y coordinación en la región del África occidental y central. Esta propuesta se ha discutido con 12 países de la región y con varias organizaciones intergubernamentales (OIG) y OSC que operan a nivel regional. La presente propuesta de programa es resultado de dichos debates.

II. JUSTIFICACIÓN Y PERTINENCIA PARA EL FIDA

4. Aunque la capacidad de los gobiernos del África occidental y central de formular políticas y elaborar programas y proyectos ha mejorado considerablemente en el último decenio, todavía es necesario mejorar los servicios que precisan los gobiernos para formular las políticas y programas, armonizar los planteamientos de los gobiernos y los donantes sobre dicha formulación, y evitar la duplicación injustificada de las intervenciones. Una estructura profesional en el África occidental y central, inspirada en la experiencia de la Unidad Regional de Asistencia Técnica en América Central, así como del recientemente creado Mecanismo Central de Varios Donantes para la Seguridad Alimentaria y el Desarrollo Rural en la Comunidad del África Meridional para el Desarrollo, contribuiría mucho a facilitar el proceso.

5. **Objetivos y estrategia.** El objetivo a largo plazo del Mecanismo Central del África occidental y central para el desarrollo rural (el Mecanismo Central) propuesto consiste en crear un instrumento estratégico en la región que permita abordar las cuestiones relacionadas con el alivio de la pobreza, la seguridad alimentaria y el desarrollo rural, así como facilitar un diálogo político sostenido entre los países del África occidental y central, las instituciones regionales de desarrollo y los asociados exteriores para el desarrollo. En esta iniciativa participarán los gobiernos nacionales, las OIG regionales, las organizaciones de agricultores y otras OSC. El Mecanismo Central responderá a las solicitudes de asesoramiento de los gobiernos, los donantes, las OIG y las OSC, para contribuir a aumentar sus conocimientos sobre varios temas de importancia capital para el desarrollo rural, el alivio de la pobreza y la seguridad alimentaria. Asimismo, constituirá un foro permanente para el intercambio regular de información, experiencias y debates, con miras a armonizar los planteamientos de los diversos países y donantes. En el apéndice se facilita información sobre los objetivos, los resultados y las actividades del Mecanismo Central.

6. **Pertinencia para el FIDA.** Todos los temas específicos que debe abarcar el Mecanismo Central (la promoción y potenciación de la capacidad de acción de las organizaciones de base, el desarrollo local/descentralización, las finanzas rurales, la infraestructura rural, el género, la ordenación de los recursos naturales (ORN), el desarrollo agrícola sostenible, etc.) revisten una importancia especial para las operaciones del FIDA en la región. Además, el Mecanismo Central contribuirá considerablemente a alcanzar los objetivos institucionales del FIDA en la región en términos de: i) el diálogo y análisis de políticas en las esferas pertinentes (como la descentralización, la gobernabilidad local, los derechos de los agricultores, la sensibilidad a las cuestiones de género, un mejor acceso a los activos productivos y una vinculación eficaz de los pequeños productores con los mercados); ii) la gestión de los conocimientos mediante un sistema más estructurado para la documentación y evaluación de las innovaciones sobre el terreno, con objeto de facilitar su adopción por otros asociados; y iii) la creación de asociaciones estratégicas que sean repetibles y la potenciación de las mejores prácticas para el alivio de la pobreza.

III. EL PROGRAMA PROPUESTO

7. Los servicios profesionales del Mecanismo Central se estructurarán en torno a varias cuestiones específicas de importancia fundamental para la mejora de la gobernabilidad, el desarrollo rural, el alivio de la pobreza y la seguridad alimentaria, cuestiones comunes a todos los países de la región. La fase inicial será limitada en lo relativo a la duración (tres años), cobertura geográfica (entre ocho y 10 países) y número de temas abarcados (aproximadamente seis). El grupo inicial de asociados (donantes, gobiernos y OSC) también será limitado. Según el éxito que tenga la fase inicial, la fórmula se ampliará gradualmente a nuevos temas y al conjunto de la región, dependiendo de la demanda, el uso de los servicios por los diferentes asociados, la calidad de la asociación creada, el impacto del Mecanismo Central en las actividades profesionales y la disponibilidad de recursos.



8. Entre las grandes esferas de interés del Mecanismo Central figurarán la formulación de una estrategia y una política de desarrollo rural, la reforma institucional y el aumento de la capacidad, el fomento del intercambio de experiencias, la armonización de los planteamientos de los asociados y la asistencia en la formulación y ejecución de programas. En particular, el Mecanismo Central abordará los siguientes objetivos a corto plazo:

- a) la creación de un centro regional, de calidad profesional reconocida, que se ocupe de determinados temas directa o indirectamente relacionados con la seguridad alimentaria y la reducción de la pobreza;
- b) la prestación de asesoramiento a los países (gobiernos y OSC) y a los donantes sobre temas concretos;
- c) el acopio y difusión de información sobre las experiencias pertinentes en la región, así como la celebración de debates públicos regulares sobre los temas de referencia;
- d) la ayuda a los gobiernos asociados en la formulación de estrategias y políticas pertinentes;
- e) la participación en la preparación de programas de inversión, más como asesores externos que como miembros de los equipos oficiales de preparación del programa; y
- f) la prestación de asesoramiento y apoyo técnico a la ejecución, sin que ello suponga participar en la supervisión de la ejecución del programa.

9. Para alcanzar el nivel de conocimientos requerido por un centro de calidad de esta clase durante la fase inicial, las actividades del Mecanismo Central se concentrarán en unas seis grandes esferas de interés bien definidas. Se contratará a seis personas de alto nivel profesional, cada una de las cuales será responsable de una de las principales esferas de interés, y se encargará a un séptimo funcionario la coordinación del Mecanismo Central. Las principales tareas de este personal serán: i) prestar asesoramiento a los gobiernos sobre la formulación de políticas en las seis esferas de interés para el Mecanismo Central; ii) organizar talleres sobre las experiencias en la ejecución de políticas y sobre la intensificación del intercambio de experiencias y sinergias entre los programas de los organismos asociados; y iii) redactar documentos sobre la experiencia, las cuestiones, los problemas, las limitaciones y las oportunidades regionales y sobre el modo de afrontarlos. Estos documentos, que tratarán fundamentalmente de las cuestiones operativas, se elaborarán en forma de documentos temáticos, notas de promoción y documentos de política sobre las cuestiones específicas que se estén estudiando.

IV. BENEFICIOS PREVISTOS

10. Las actividades del FIDA en los países del África occidental y central se beneficiarán, directa e indirectamente, de una mejor asignación de los recursos y de la armonización de los planteamientos sobre las estrategias de inversión en el sector rural. Se espera que a través de esta asociación estratégica el FIDA se convierta en un protagonista en los foros permanentes que tratan de las políticas de desarrollo rural, alivio de la pobreza y desarrollo agrícola en la región; adquiera un mayor conocimiento de las experiencias de otros donantes y organismos privados; y contribuya a la integración de las OSC (organizaciones no gubernamentales (ONG) y asociaciones de agricultores) en la planificación y ejecución de las políticas y los proyectos. Ello aumentará las posibilidades de éxito de la ejecución de los proyectos en la región. Las operaciones del FIDA sobre el terreno se beneficiarán de manera directa del tiempo de personal asignado al asesoramiento de los donantes en la preparación y ejecución de proyectos, pues los funcionarios del Mecanismo Central habrán adquirido experiencias valiosas y una posición de respeto e influencia ante los gobiernos, las instituciones regionales y las OSC participantes. Por último, la labor del Mecanismo Central con todos los organismos donantes asociados proporcionará más oportunidades de cofinanciación de los programas.

V. DISPOSICIONES PARA LA EJECUCIÓN

11. **Órgano de ejecución.** La ejecución de la fase I tendrá una duración de tres años. La OSP desempeñará las funciones de órgano de ejecución en nombre de todos los organismos donantes asociados y proporcionará locales de oficina y los servicios administrativos y de apoyo necesarios. Dado que la OSP es también la principal institución cooperante del FIDA en la región, el Mecanismo Central hará más valiosas las operaciones del Fondo sobre el terreno, merced a la mejor integración de las esferas de interés político resultante de las relaciones cotidianas de trabajo entre los expertos del Mecanismo Central y los administradores de la cartera de la OSP.

12. El **Comité de Administración** será el responsable último de la dirección de las actividades del Mecanismo Central, incluida la aprobación del programa de trabajo y presupuesto. El Comité estará compuesto de unos 10 a 15 miembros, que representarán a: i) los donantes; ii) las principales OIG regionales (v.gr., Consejo de Ministros de Agricultura de los Estados del África occidental y central, la Comunidad Económica de los Estados del África Occidental, el Comité Interestatal Permanente de Lucha contra la Sequía en el Sahel y la Unión Monetaria del África Occidental; y iii) las OSC (ONG, organizaciones de mujeres y agricultores, agroindustrias privadas) que operan a nivel regional. Una unidad técnica se encargará de las operaciones del Mecanismo Central. El personal será enviado en comisión de servicio por sus instituciones o contratado directamente a través de la OSP. Los servicios administrativos y financieros, y otros servicios de apoyo, serán de contratación exterior. También se contratarán servicios independientes para las auditorías anuales. Se adoptarán las medidas oportunas para la realización de los exámenes anuales de las actividades del Mecanismo Central por los asociados y los gobiernos participantes. Además, se organizará una evaluación de la fase inicial durante el tercer año, con objeto de evaluar el impacto de las actividades del Mecanismo Central y formular recomendaciones para las fases posteriores.

VI. COSTOS INDICATIVOS Y FINANCIACIÓN DEL PROGRAMA

13. Se calcula que el costo indicativo total de funcionamiento del Mecanismo Central durante el período inicial de tres años será de USD 8 millones, al que hay que añadir el costo de arrendar los locales de oficinas a la OSP, como puede verse en el cuadro ofrecido a continuación. Estos costos estimados se basan en las hipótesis adoptadas en el caso del Mecanismo Central de Harare.

14. El FIDA aportará una contribución en efectivo de USD 1,2 millones (el 15% de los costos totales). El Banco Mundial, la UE, la FAO, el UNIFEM, y la OSP y el Organismo Francés de Cooperación ya han confirmado en principio sus contribuciones; en cuanto los principales organismos patrocinadores confirmen su participación, se elaborará un plan de financiación pormenorizado. Las contribuciones de los organismos donantes se harán en efectivo o en una combinación de efectivo y servicios de personal profesional. Dado que la financiación del FIDA es en efectivo, se empleará como complemento de la contribución de los demás donantes. Se solicitará a todas las instituciones regionales, los gobiernos y las OSC participantes que aporten tiempo de personal y locales de oficina en apoyo de las actividades del Mecanismo Central que requieran.

Costos indicativos
(en miles de USD)

Actividad	Costos totales	Financiación provisional del FIDA (*)
Comité de Administración	60	60
Personal profesional	4 200	600
Servicios de consultoría	900	200
Capacitación, talleres y publicaciones	420	100
Viajes	450	100
Centros de actividad en los países	840	-
Vehículos y equipo	300	-
Apoyo administrativo	750	100
Auditoría	40	20
Evaluación de los resultados	40	20
Total	8 000	1 200

(*) Cifras provisionales, sujetas a modificación tras las conversaciones con los demás patrocinadores del Mecanismo Central.

15. El desembolso de los fondos del FIDA estará condicionado a que se alcance una masa crítica en términos de participación de los donantes: además de la OSP, será necesario un mínimo de cuatro donantes asociados.

VII. RECOMENDACIÓN

16. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la donación de asistencia técnica propuesta, de conformidad con los términos de la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo, con objeto de financiar parcialmente el Mecanismo Central del África occidental y central para el desarrollo rural y la seguridad alimentaria: instrumento para reducir la pobreza rural, durante tres años, conceda una donación a la Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas por una cantidad que no exceda de un millón doscientos mil dólares de los Estados Unidos (USD 1 200 000), la cual, con respecto a los demás términos y condiciones, se ajustará sustancialmente a los presentados a la Junta Ejecutiva en este Informe y Recomendación del Presidente.

Lennart Båge
Presidente

**Logical Framework**

Log Order	Indicators	Means of Verification	Assumptions
<p>Long-term objectives of the project:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Create an instrument that responds to government, donor and CSO requests for policy and investment advice in selected fields of critical importance for improving governance, food security and human economic and social development in rural areas; • Provide a regular forum for exchanges of information, experience and debate, with a view to harmonizing partners' approaches and intervention in selected fields of concern; and • Generate strong demand for professional services provided by the Hub from donor agencies, regional institutions, governments and CSOs in all countries of the region. 	<p>Stakeholder satisfaction with the services provided during the first phase leads to demand for a permanent Hub.</p> <p>Partner demand during the first phase and from other donors, governments and CSOs in the region is formalized in the requests for a new phase, with an extended partnership and larger scope.</p>	<p>First-phase (three years) project completion evaluation report</p> <p>(by the first half of PY3).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sufficient resources. 2. Willingness of partner donor agencies, regional institutions, national governments and CSOs to learn from one another's experiences and to cooperate among themselves.
<p>Specific objectives of the first phase</p> <ul style="list-style-type: none"> • An initial group of high-level professional specialists in six major fields of concern will be set up, with headquarters in Abidjan; • The group establishes a reputation for excellence in the region; • Governments, donors, regional institutions and CSOs operating at the regional level refer to the group, both to keep abreast of developments and for advice on policy and investment programme formulation in the group's six fields of concern; • Governments, donors, regional institutions and CSOs operating at the regional level take a pro-active attitude towards sharing information and experience among themselves, using the facility offered by the group; • improved flow of information on experiences, success and failures of projects/programmes in different countries leads to converging approaches of donor partner agencies, participating governments and CSOs; and • donor partner agencies make use of the group to improve project/programme design, and to facilitate implementation and technical backstopping. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seven high-level professional specialists seconded/recruited. 2. Quality of the relationships established with the partners; lively flow of requests for advice. 3. Mechanisms for discussing common issues and problems established and tested. 4. An effective inter-agency flow of information is established; the data bank is operational and kept up-to-date. 5. Evidence of learning from positive experience of other countries and agencies dealing with similar circumstances. 6. Improved project design, contribution to solving implementation problems reported by donors and governments. 	<p>See following section</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Governments share the agencies' interest in a common pool of high-level advisors, and cooperate. • Partner agencies' operations managers at the central and local levels have sufficient incentives to cooperate and are willing to share information. • Political determination of governments and adequate motivation of politicians to learn from other countries' experience. • Political commitments by partner governments to effectively associate CSOs to the development process. • Local managers of rural development projects appreciate the potential advantages of the advisory services offered by the Hub.



APPENDIX

Log Order	Indicators	Means of Verification	Assumptions
Expected results of the first phase			
<ol style="list-style-type: none"> 1. Improved formulation of government and regional institutions' strategies and policies for rural development. 2. Improved design of investment projects and programmes. 3. Emergence of better and more structured relationships between donors, regional institutions, governments and CSOs (NGOs and farmers' associations). 4. Better trained government officers through dialogue and exchange of experience. 5. Donor partner agencies, regional institutions, governments and CSOs share information on a regular basis, and participate pro-actively in regional workshops to discuss common issues and problems. 6. A data bank on information collected by the group is established and kept up-to-date. 7. Gaps in information are discussed and steps taken to fill gaps identified. 8. National governments begin to take a common approach to dealing with similar problems and issues; show readiness to test the positive experiences of others. 9. Participation of Hub staff in partner agency missions reduces costs for the agencies and/or improves the quality of their products. 10. Advice from Hub staff contributes to improving the design of donors' projects and field performance. 11. Increased number of cofinanced projects. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Number and quality of partner governments' requests for the services of the Hub; operations started in each country; selected fields of concern covered. 2. Evidence of the impact of the Hub's interventions on policy and programme formulation. 3. Evidence that regional partner NGOs and farmers' associations play a role in the activities of the Hub, and provide effective linkages with CSOs at the national level. 4. Evidence of enhanced relationships among CSOs, regional institutions, governments and donor agencies as a result of Hub activities. 5. Number and quality of thematic workshops organized by the Hub. 6. Quality of the data bank established; regularity of reports from partners; information kept up-to-date. 7. Number and quality of information gap-filling studies organized by the Hub and relevance to fields of concern. 8. Record of Hub staff advice and backstopping in the design of partners' project/programmes and in their implementation. 	<p>Annual progress reports by the head of the Hub's technical unit.</p> <p>Proceedings of management committee meetings.</p> <p>Annual supervision reports by missions jointly appointed by all donor partner agencies.</p> <p>Communication of partner governments to Hub management committee chairman on services rendered by Hub staff.</p> <p>Annual reports by professional staff of the technical unit.</p> <p>Proceedings of Hub thematic workshops.</p> <p>Report of completion evaluation of first – phase project.</p> <p>Evaluation by donor partner agencies of Hub staff's role and performance in project formulation or in support of programme implementation.</p>	Same as for previous section.



Log Order	Indicators	Means of Verification	Assumptions
<p>Activities</p> <p>Activities will depend on demand from partners. However, the technical unit with the agreement of the management committee will initiate some activities.</p> <p>Hub's activities include:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Advisory services to governments in respect of policy formulation.2. Implementing issue-oriented institutional assessments, participatory socio-economic surveys, agricultural production and NRM research and development programme assessments, and other information gap-filling studies.3. Organization of workshops on country experience with policy implementation in relevant fields of concern.4. Organization of workshops to strengthen cross-fertilization and synergies among the projects of partner agencies in relevant fields of concern.5. Participation as advisors in project formulation and support to project/programme implementation activities of partner agencies in fields closely related to Hub fields of concern.6. Assistance to CSOs engaged in activities directly related to Hub's fields of concern at the regional level.7. Maintaining an up-to-date library of appraisal and evaluation reports on projects of all partner agencies; and reporting annually on progress and identified issues, success and problems of these projects.	<ol style="list-style-type: none">1. Every year, all governments request Hub advice on at least one subject of concern to it.2. At least four regional workshops organized on specific policy themes.3. At least two regional workshops organized on specific technical themes.4. Hub's advice related to their specific areas of competence requested for most partner agency projects/programmes.5. At least two workshops organized to discuss experiences and issues of project/programme cross-fertilization.6. Library/data bank extant; relevant report collection complete and kept up-to-date; annual reports produced regularly.	<p>Same as above</p>	<p>Same as above</p>
<p>Inputs</p> <ul style="list-style-type: none">• Seven professional staff: one generalist and six specialists in six different subject matters.• Funds for consultancy services.• UNOPS provided office accommodation and administrative, financial and other support services.• Funds for travel, other operating expenses, audit and project completion evaluation.			